

безделок». Итак, второе издание журнала явно печаталось непосредственно с первого, а правка вносилась заново — или прямо по тексту экземпляра, передававшегося в типографию, или при чтении корректуры.

О том, что Карамзину действительно приходилось спешить, свидетельствует еще одна мелкая деталь, впрочем, достаточно характерная. Во второй части июньского выпуска журнала в разделе «Московский театр» была помещена рецензия на постановку пьесы А. Козебу «Ненависть к людям и раскаяние». В первом издании в рецензии содержалась отсылка к соответствующему письму из «Писем русского путешественника», в котором описывалась постановка этой же пьесы в Берлине (письмо было напечатано в апрельском выпуске). В «Московском журнале» 1791 г. дана совершенно точная отсылка: «апрель, стр. 15—20». В этом же виде она воспроизведена и в издании 1802 г., хотя нумерация страниц обоих изданий, разных по формату, существенно смещена и не совпадает ни в одной части. Отсылку следовало исправить, но Карамзин оставил это незамеченным или просто не счел нужным выверять страницы по второму изданию.

В то же время, перепечатывая восьмую часть журнала, где была опубликована повесть «Наталья, боярская дочь», Карамзин, видимо, обратил внимание на несуразность отсылок с указанием несоответствующих страниц и просто вычеркнул их. Тем не менее и в этом случае заметна спешка: повесть была начата печатанием в октябрьско-ноябрьском выпуске, а окончание появилось в декабрьском все той же восьмой части. Ссылки в декабрьском выпуске первого издания (с. 237, 248, 249) помогали читателю найти соответствующие эпизоды повести и лучше понять ход событий. Во втором издании в ссылках (с. 238, 249, 250) указывалось только: «См.: Москов. Жур. Часть VIII». «М. Ж. Часть VIII». Подобные примечания, помещенные в той же самой восьмой части без указания страниц, теряли всякий смысл.

Вместе с тем каждая часть журнала подверглась весьма существенным изменениям. Как уже упоминалось, второе издание отличается от первого прежде всего по составу: новых произведений не вносилось, но исключен целый ряд, причем, можно полагать, по разным мотивам — не только из-за цензурных ограничений, но и по воле самого писателя.

По разным причинам не были перепечатаны списки подписчиков на первое издание. Исключены или частично сокращены некоторые примечания издателя. Из «Предупреждения» изъяты фразы, не имевшие уже отношения ко второму изданию: «Кому угодно будет сообщать мне свои сочинения или переводы, того прошу присылать их в Университетскую книжную лавку, с надписью: Издателю Московского журнала. Фронтиспис к первой части журнала гравировается: но почтенные субскрибенты могут получить его не прежде, как месяца через два». ⁸

⁸ Московский журнал. 1791. Ч. 1, январь. С. 5.